

2017 순천재팬워크

생태수도 순천시에서 펼쳐지는 한일문화교류의 장



2017년 11월 1일(수)~11월 11일(토)
순천시 일원

주한일본대사관 ▼

facebook.com/j.munwhawon

주최 : 주한일본대사관

후원 :  순천시  순천대학교  순천제일대학교  청암대학교  KBS 순천방송국  동우하인켄주식회사
 JAPAN AIRLINES  日韓文化交流基金 THE JAPAN-KOREA CULTURAL FOUNDATION  JAPAN FOUNDATION SEOUL

문의 : 주한일본대사관 공보문화원 TEL : 02-765-3011(내선120,123) www.kr.emb-japan.go.jp

무료행사



‘JAPAN WEEK’는 1998년 한일정상회담에서 당시의 김대중 대통령과 오부치 총리가 합의한 ‘한일공동선언’ 및 그 행동계획을 바탕으로 시작되었습니다. 회담에서 양국 정부는 ‘21세기를 향한 새로운 한일파트너십’을 구축함에 있어 ‘지역 수준의 교류 촉진’이 중요하다고 판단하였습니다. 이에 입각해 당대사관에서는 매년 혹은 격년으로 한국의 지방 도시에서 다양한 일본문화를 종합적·집중적으로 소개하는 이 행사를 실시해오고 있습니다.

올해는 전라남도에서 열리는 첫 번째 JAPAN WEEK로 한국의 생태 수도로 불리는 순천시에서 이 행사를 개최하게 되었습니다. 11일간에 걸쳐 강연회, 설명회, 전시, 공연, 워크숍 등 일본의 다채로운 문화를 한 번에 접할 수 있는 자리가 될 것입니다.

강연회	주대한민국 일본국특명전권대사 특별강연회	11월 1일(수) 오후 2시
	순천지역 COOL JAPAN 리포터 임명식	11월 1일(수) 오후 3시 30분
	유학·워킹홀리데이 설명회 / 일본취업설명회	11월 8일(수) 오후 2시
전 시	일본의 전통미술 우키요에전	11월 1일(수)~11일(토) 오전 9시~오후 6시
	일본의 생활풍습전	11월 1일(수)~11일(토) 오전 9시~오후 6시
	어린이를 그리다 - 이와사키 치히로전	11월 1일(수)~11일(토) 오전 9시~오후 9시 (토일은 오전 9시~오후 6시)
	한일 영화홍보전단 비교전시회	11월 1일(수)~11일(토) 오전 9시~오후 6시
공 연	ZI-PANG & SAKURA PROJECT 콘서트	11월 4일(토) 오후 2시
	일본의 기예 다이도게 공연	11월 8일(수) / 9일(목) 오후 2시
워크숍	기모노 워크숍	11월 4일(토) 오후 2시
	일본의 전통 사탕공예 아메자이쿠 특별실연회	11월 5일(일) 오전 11시/오후 3시
	에테가미 워크숍	11월 11일(토) 오전 11시/오후 3시

강연회

나가미네 야스마사 주대한민국 일본국특명전권대사 특별강연회



나가미네 야스마사 주한일본대사의 일한관계에 관한 강연회.

일시 : 11월 1일(수) 오후 2시~3시 30분
장소 : 순천대학교 70주년기념관 우석홀

나가미네 야스마사(長嶺安政)
주대한민국 일본국특명전권대사

도쿄대학 교양학부 졸업. 주샌프란시스코일본국총영사관 총영사, 국제법국장, 주네덜란드 일본국특명전권대사, 외무심의관 등을 거쳐 2016년 7월부터 주대한민국 일본국특명전권대사로 재임중.

순천지역 COOL JAPAN 리포터 임명식

주한일본대사관은 ‘2017 순천 JAPAN WEEK’를 기념해 순천 지역 대학생을 대상으로 ‘COOL JAPAN 리포터’를 선발하였다(각 대학별로 선발종료). 리포터로 선발된 학생 15명에게는 주한일본대사가 임명장을 수여하며, 일본외무성의 청소년 교류 사업인 ‘아시아태평양지역과의 청소년교류(JENESYS 2017)’의 일환으로 실시되는 일본 방문 프로그램(2018년 1월 23일~2월 1일 실시예정)에 참가할 수 있는 기회가 제공된다.

일시 : 11월 1일(수) 오후 3시 30분~3시 50분
장소 : 순천대학교 70주년기념관 우석홀

유학·워킹홀리데이 설명회 / 일본취업설명회

일본 정부 초청 국비유학 및 워킹홀리데이 등에 대해 주한일본대사관 담당자가 설명회를 실시한다. 또 (사)한국무역협회 협력으로 일본 기업 취업을 고려하고 있는 학생들에게 필요한 각종 정보를 제공하는 설명회도 함께 실시한다.

일시 : 11월 8일(수) 오후 2시~3시 50분
장소 : 순천대학교 학생회관 2층 문화강당

JENESYS 2017



전시

일본의 전통미술 우키요에전

고흐, 모네, 마네 등 후기 인상주의 거장들에게 큰 영향을 끼쳤다고 전해지는 일본의 전통미술 우키요에. 에도시대 초기부터 제작되어 이후 많은 작품이 유럽으로 건너가 세계적으로도 널리 알려진 그 우키요에 명작들을 현대의 최고 장인들이 당시의 기술을 그대로 이용해 재현하였다. 히로시게, 호쿠사이, 사라쿠 등 당대 최고 우키요에 작가들의 명작들을 원래의 화려한 색채로 재현한 복각화. 일본국제교류기금 서울문화센터 공동주최.

일시 : 11월 1일(수)~11일(토) 오전 9시~오후 6시(기간 중 무휴)

장소 : 순천시문화건강센터 다목적홀 1층 전시장



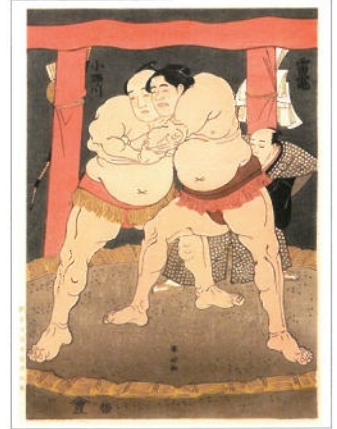
명소에도백경 가메이도우메이시키
우타가와 히로시게작



거울보는 일곱여인
기타가와 우타마로작



가부키배우화
도슈사이 사사쿠작



스모화 라이덴 대 오노가와
가쓰키와 순코작

스탬프로 우키요에를 체험!

관람객 여러분의 우키요에 작품에 대한 이해를 돕기 위해 다색 판화를 체험할 수 있도록 우키요에 작품을 간략하게 만든 다색 스탬프가 마련되어 있습니다. 꼭 체험해 보시기 바랍니다.



블랙



레드



그린



블루



완성

일본의 생활풍습전

일본의 전통적인 연중행사를 중심으로 한 생활풍습을 소개하는 전시회. 성인 남녀의 기모노와 어린이용 기모노를 전시하고 3월의 히나마쓰리, 5월 단오, 7~8월의 여름축제 등 절기에 따른 세시풍습을 인형, 장식품, 모형 등으로 소개하며, 관람객이 직접 입어볼 수 있는 유카타, 핫피 등의 전통의상 체험, 그리고 다루마오토시, 겐다마, 와나게 등 전통완구 체험 코너도 함께 마련된다.

일시 : 11월 1일(수)~11일(토) 오전 9시~오후 6시(기간 중 무휴)

장소 : 순천시문화건강센터 다목적홀 1층 전시장



전시_일본의 풍습(설풍경)



전시_일본의 풍습(3월 3일 히나마쓰리)



전시_일본의 풍습(마쓰리-여름축제)



전시_일본의 전통 의생활(기모노)



체험_일본전통의상(유카타, 핫피)



체험_전통놀이도구(다루마오토시)



체험_전통놀이도구(겐다마)



체험_캐릭터가면쓰기

전시

어린이를 그리다 - 이와사키 치히로전

주한일본대사관은 일본국제교류기금 서울문화센터, 치히로미술관, 사단법인 그림책미술관시민모임과 공동으로 '전 세계의 어린이 모두가 평화와 행복을' 이라는 바람을 담아 어린이를 주제로 1만 점이 넘는 작품을 그린 '이와사키 치히로'의 대표작 30점을 엄선하여 순천시문화건강센터에서 <어린이를 그리다 - 이와사키 치히로> 전시를 개최한다. '이와사키 치히로'의 대표 작품을 국내에서 직접 만나볼 수 있는 흔치 않은 전시로, 어린이는 물론 어른까지 다양한 세대가 관람할 수 있다. '치히로미술관'에서 기증한 이와사키 치히로의 그림이 담긴 다양한 그림책을 일본어와 한국어로 만나볼 수 있다.



고사리를 든 소녀



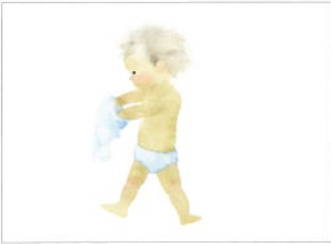
나비가 춤추는 들판



런던 다리 무너져



머리를 콩콩



셔츠를 벗는 아이



어머니 날



여름풀 파티



오리와 꿈과 아기

일 시 : 11월 1일(수)~11일(토) 오전 9시~오후 9시
(기간 중 무휴, 토,일은 오전 9시~오후 6시)
장 소 : 순천시문화건강센터 평생학습관 1층 로비

이와사키 치히로(い와さき ちひろ 1919~1974)

세계적인 그림책 작가, 화가. '창가의 토토' '비 오는 날 집 보기' 등이 한국어로 출판. 근대서양에서 만들어진 수채물감을 사용하여, 동양의 전통적인 수묵화 기법과 상통하는 번지기와 흐리기를 살려 그린 독특한 수채화가 특징이다. 청춘 시절에 전쟁을 경험한 치히로는 두 번 다시 전쟁이 반복되지 않게 하겠다는 강한 의지 아래 '세계의 아이들 모두에게 평화와 행복을'이라는 말을 남겼다.



한일 영화홍보전단 비교전

일본과 한국의 영화관에서 배포되는 동일한 영화의 홍보용 전단을 하나의 액자에 넣어 비교 감상하는 전시회. 이번 전시회에서는 한국과 일본 두 나라에서 같은 영화가 개봉될 당시, 그 나라에서 각기 제작된 두 종류의 홍보전단을 한 액자에 나란히 넣어 비교 전시 하게 되는데, 같은 영화라 할지라도 두 나라에서 만들어지는 전단은 디자인이 상이한 경우가 매우 많다. 이 부분에서 한일 양국의 미를 추구하는 감각의 차이를 느낄 수 있으며, 디자인뿐만 아니라 카피에서도 영화를 해석하는 관점의 차이, 마케팅 수법의 차이까지도 찾아낼 수 있다. 일본영화와 한국영화 50작품의 전단 100점이 전시된다.

일시 : 11월 1일(수)~11일(토) 오전 9시~오후 6시(기간 중 무휴)
장소 : 순천대학교 70주년기념관 전시실



너의 이름은 君の名は。



바닷마을 다이어리 海街diary



아이 엠 어 히어로 アイアムヒーロー



내부자들 인사이더즈 内部者たち



부산행 新感染 ファイナル・エクスプレス



타짜:신의 손 타챠 神の手

공연 ZI-PANG & SAKURA PROJECT 콘서트

세계적인 퍼커셔니스트 하야시다 히로유키씨가 이끄는 3인조 일본복 연주그룹 'ZI-PANG(지팡구)'와 동서양 악기의 앙상블 여성 4인조 그룹 '사쿠라 프로젝트'의 조인트 콘서트, 일본 전통음악 중 화려하고 박력 넘치는 북과 섬세하고 아름다운 선율의 고토(箏)를 중심으로 한 앙상블을 함께 관람할 수 있는 기회. 순천시의 후원으로 순천의 대표적인 페스티벌인 '순천만갈대축제'에서 열린다.

일시 : 11월 4일(토) 오후 2시

장소 : 순천만습지 잔디광장 무료공연(자유관람)



지팡구 ZI-PANG

가쓰기오케다이코(아께에 메고 연주하는 북-かつぎ桶太鼓)을 비롯해 다양한 일본복 세트를 사용하여 일본복에 대한 고정관념을 깨부수는 파격적인 일본복 그룹 ZI-PANG. 가쓰기오케다이코에 의한 새로운 시도, 서양악기와와의 협연, 보컬, 댄스와의 콜라보레이션 등 시대적 흐름을 초월한 리듬과 울림으로 일본을 대표하는 타악그룹으로서 그 이름을 떨치고 있다. 일본아카데미상 수상식, 아이치엑스포, 샌프란시스코 국제타악페스티벌 등에 출연하였으며, 2005년 한 달에 걸친 중남미공연 및 2008년의 미국공연에서도 대성공을 거두었다. 일본전통음악 전문지 '호가쿠저널'은 '하야시다 히로유키'와 '지팡구'의 도전과 그 결과는 현재 유행하고 있는 가쓰기오케다이코의 미래를 점칠 수 있는 지표가 될 것이라고 평가하였다.



사쿠라프로젝트 SAKURA PROJECT

일본을 대표하는 꽃인 사쿠라(桜:벚꽃)은 여성신의 상징이며 오곡풍양을 기원하는 상징이기도 하다. 일본인의 미의식과 자연관도 이 꽃에 의해 성장했다고 할 수 있다. 사쿠라 프로젝트는 '사쿠라'에 담긴 의미를 바탕으로 고토(箏), 17현(十七絃), 비파(琵琶) 등의 전통악기 연주자와 플루트, 첼로, 바이올린, 퍼커션 등 서양악기 연주자들에 의해 일본의 미(美)와 마음의 창조를 목표로 활동 중. NHK FM 일본전통음악 프로그램에서 주목 받고 있는 전통음악 유닛으로 소개되었으며 대만공연, TV출연을 비롯, 2011년, 2015년 일본에서 개최된 '일한교류축제한미당'에 출연하는 등 다방면에서 활약 중.

지팡구 [ZI-PANG]



하야시다 히로유키(林田ひろゆき)

일본의 대표적인 타악기 연주자 중 한 사람으로서 FFA월드컵 폐회식, 하노버엑스포 공연을 비롯해 세계 33개국에서 공연을 실시하였다. 압도적인 테크닉과 다이내믹함, 그리고 개성적인 소울과 활력 넘치는 주법을 무기로 일본복 앙상블을 음악적으로 작·편곡, 구성할 수 있는 일본 전통 타악계의 유일한 연주자.



다카기 덴(高木てん)

24세 때 세계적으로 유명한 일본복연주집단 'TAO'에 입단, 2007년까지 약 3년간 레귤러 멤버로 활동. 그 후, 솔로 활동을 전개, 2008년부터는 'ZI-PANG'의 멤버로서도 활동을 개시. 주요 활동 경력으로는 에든버러프린지페스티벌, 유럽 순회 공연, 도쿄걸스컬렉션 2010년의 LA 공연, 중국의 영화감독 강문 작품 출연 등이 있다.



루키 다카하시(ルーク高橋)

16세부터 하야시다 히로유키가 전국의 젊은 일본복 연주자들을 모아 종합 프로듀스하는 '슈퍼타이코주니어'의 멤버로서 활동, 2015년부터는 일본복 솔리스트들이 집결한 'ZI-PANG'의 멤버로 프로페셔널로서의 활동을 시작. 탁월한 신체능력과 양손을 자유자재로 쓸 수 있어 스피드감 넘치는 주법과 고도의 테크닉, 균형감이 특징이다.

사쿠라프로젝트 [SAKURA PROJECT]



요시바 미호(喜羽美帆) / 고토(箏)

도쿄출신, 7세부터 고토, 25현, 사미센을 배움. 이쿠타류 지우타 소코쿠 마쓰노미카(生田流地唄箏曲の実會) 사범. NHK일본전통음악 기능자 육성회 제42기 졸업. NHK TV 및 라디오 등의 미디어에도 다수 출연하고 있다.



오하라 데루미(大平光美) / 17현(十七絃)

NHK일본전통음악 기능자 육성회 45기 졸업. 세계퍼퓰어대회 전야제 등의 빅이벤트에서 연주, TV출연 및 레코딩 등 다방면에서 활약 중. 재즈와 팝 등 장르를 넘나드는 콜라보레이션 연주 활동도 전개하고 있다.



사토 준(佐藤 純) / 플루트

9세부터 플루트를 시작. 무사시노음악대학 졸업. 동대학원 석사과정 수료. 대학 및 대학원 재학 중 아마하관악기신인연주회에 출연. 이후 다수의 콩쿠르에서 수상하였으며 현재 솔리스트 및 실내악 연주자로서 폭넓은 연주활동을 펼치고 있다.



사토 마유미(佐野まゆみ) / 첼로

무사시노음악대학 졸업. 현재 클래식 연주회 등의 활동과 함께 장르를 초월한 다양한 편성의 라이브활동에 중점을 두고 있다. 2013년 현악과르텔 '다마유라'를 결성. 라이브 및 레코딩 등 다마유라의 멤버로서도 활약하고 있다.

공연

일본의 기예 다이도게 공연

大道芸



기예와 마술, 그리고 웃음! 일본의 전통 예능 다이도게 그 전통과 현대가 만났다!

오랜 세월 서민들에게 즐거움을 안겨준 다이도게(大道芸) 공연. 다이도게는 주로 곡예와 간단한 마술로 이루어져 남녀노소 누구라도 즐길 수 있는 공연으로 도쿄도(東京都)에서 실시하는 헤븐아티스트 인증을 받은 8팀이 내한하여 순천시민과 교류하는 기회를 갖는다.

요요세계챔피언, 스테킹(컵쌓기) 세계챔피언의 현란한 기술과 함께 아크로바트 & 코믹쇼, 그리고 일본의 전통 기예와 마술이 한 자리에 어우러지는 즐겁고 유쾌한 공연.

일시 : 11월 8일(수)/9일(목)

장소 : 순천시 각처(상세 일정은 하단 참조)

JENESYS 2017

*공익재단법인 일한문화교류기금의 [JENESYS] 일한문화교류촉진사업 참가단체 지원 프로그램 사업.

순천제일대학교 공연 & 워크숍

일시 : 11월 8일(수) 오후 2시~3시 20분

장소 : 순천제일대학교 소극장

대상 : 순천시민 (무료공연, 선착순 입장)

순천공업고등학교 공연 & 워크숍

일시 : 11월 8일(수) 오후 2시~3시 50분

장소 : 순천공업고등학교 희망관 3층 시청각실

대상 : 순천공업고등학교 학생 및 교직원

순천대학교 공연

일시 : 11월 8일(수) 오후 4시~5시

장소 : 순천대학교 정문옆 열린광장

대상 : 순천시민 (무료공연, 자유관람)

순천청암고등학교 공연 & 워크숍

일시 : 11월 9일(목) 오전 10시~11시 50분

장소 : 순천청암고등학교 예정관 야외무대

대상 : 순천청암고등학교 학생 및 교직원

순천시문화건강센터 공연

순천사랑 아카데미

일시 : 2017년 11월 9일(목) 오후 2시~4시

장소 : 순천시문화건강센터 다목적홀 공연장

대상 : 순천시민 (무료공연, 선착순 입장)



이즈마(izuma) / 전통마술

색채와 스토리에 중점을 둔 매지션. 환상적인 세계관과 표현력을 평가 받아 문화청 학술단체 주최 'Magic of Magic'과 아시아대회에 출전. 2011년 세계마술대회(FSM) 일본대표로 출전. 제11회 도쿄도 공인 헤븐아티스트 라이선스 취득. 근래에는 홍콩, 마카오 등 해외 무대에도 출연하고 있다.



미즈노(みずの) / 전통기예

최고의 기술력을 바탕으로 어떤 물건이건 저글링을 할 수 있다. 저글링 외에도 밸런스 기예, 마술, 아트 밸런스, 아크로바트 등 다양한 기예를 자랑하는 퍼포머. 각종 콘테스트에서 우승하였으며, 도쿄도 공인 헤븐아티스트, 오사카 퍼포머 라이선스, 에노시마 다이도게 퍼포머 라이선스 등을 취득했다.



토미(TOMMY) / 요요

세 번의 세계챔피언에 빛나는 프로페셔널 요요 퍼포먼스의 제1인자. World Yo-Yo Contest 'Artistic Performance Division'에서 2004년 세계 챔피언에 올랐고, 2013년, 14년 연속으로 세계챔피언이 되었다. 마술뮤지컬을 비롯해 라스베가스 호텔 쇼에도 메인으로 출연하는 등 다방면에서 활동하고 있다.



세오피(SEOPPI) / 스테킹(컵쌓기)

스포츠 스테킹 세계대회에서 우수한 실력과 정확한 저글링 기술을 조합해 다채로운 퍼포먼스를 보여준다. 2006년부터 2008년까지 일본전국대회 3연패를 달성. 세계대회에 일본대표로 출전하여 2014년에는 세계대회, 아시아대회, 일본대회 3대회에서 마스터스 부문 개인 종합우승. 현재 TV, 라디오, 잡지 등 미디어에 다수 출연 중.



트윈드래곤(雙龍) / 닌자 퍼포먼스

쌍둥이 특유의 인술(忍術)표현으로 순간 변신 및 이동 묘기를 바탕으로 한 아크로바트 & 코미디 인술(忍術) 퍼포먼스가 주종목. 유바리국제 판타스틱영화제 초청공연, 다이도게 월드컵 in 시즈오카2012 등에 출전하였으며, 2013~14년 태국 일본축제 초대 공연, 2015년 'JAPAN EXPO in Paris' 등에도 출연하는 등 해외 공연활동도 활발히 진행 중.



다니구치 카이(谷口界) / 아크로바트

소리국제서커스학교 출신. 졸업 후, 연출가 고이케 히로시의 '바람의 마타사부로', 안무가인 모리야마 카이지의 '서커스' 등에 출연. 현대 서커스 연출가 요한 스발트바거의 작품에도 참가. 저글러인 하치로우와와 서커스 유니트 '화이트 아스파라가스'의 연출 담당.



메이(MAY) / 풍선아트

풍선아트계의 신성. 종래의 퍼포먼스 영역을 넘어선 여성 No.1 밸런스 퍼포머. 메이의 퍼포먼스는 화려하고 다이나믹하며, 일본 전통식과 서양식을 결합한 부드러운면서도 강한 퍼포먼스는 해외에서도 높게 평가받고 있다. 풍선아트 일본국내대회, 다이도게콘테스트에서 다수의 수상 경력을 갖고 있으며, 최근에는 해외초대도 늘어나고 있다.



이디오투(idio2) / 코믹 마임, 저글링

각자 솔로 활동을 하고 있는 히두(H2)와 고스케(こすけ)가 의기투합하여 결성한 다이도게 팀. 코믹컬한 연기를 베이스로 다양한 기술을 선보인다. 모자 저글링, 애니메이션 댄스, 판토마임, 메달밸런스 등 특기인 히두 H2와 코믹컬한 판토마임과 저글링, 보이스퍼커션이 특기인 고스케의 콤비플레이가 일품이다.



마루야마 유코(丸山ユウコ) 단장, 연출, 진행

가수로 데뷔하여 'OF'와 '라디오' 등에서 활동하며 각종 이벤트에 다수 출연. 크고 작은 무대 경험을 살려 프로듀스와 연출 업무를 시작하여 2006년에 회사를 설립하여 현재에 이르고 있음. 2003년에는 음악 퍼포머로서 도쿄도 인정 헤븐아티스트 라이선스를 취득. 현역 퍼포머로서도 활동하면서 이벤트 제작, 콘테스트 심사위원으로도 활동하며 동시에 신예 퍼포머 육성에도 힘쓰고 있다. 한국에서의 공연은 2008년부터 50회 이상.

워크숍

기모노(着物) 워크숍

일본의 전통 의상인 기모노를 소개하는 행사. 기모노와 그 착용법을 알아보고 기모노의 아름다움을 발견할 수 있는 기회. 기모노 전문가 다카기시 치카코(高岸千華子)씨의 설명과 다양한 기모노 착용실연, 그리고 참가자가 직접 입어보는 체험을 통해 기모노에 대한 이해를 돕는다.



일시 : 2017년 11월 4일(토) 오후 2시~4시

장소 : 순천시문화건강센터 평생학습관 305호 예절실

모집인원 및 대상 : 30명, 중학생 이상~성인

참가방법 : 이메일 예약 신청(참가비 무료, 선착순 마감)

① '기모노 워크숍' 참가신청 명기

② 참가자 성명, 연령, 성별(1인 2명까지 신청 가능)

③ 휴대전화번호를 기입 후, 아래의 이메일 주소로 예약 신청.

예약 신청 기간 : 10월 20일(금)~11월 1일(수)

이메일 예약주소 : event@so.mofa.go.jp

예약이 접수된 분께는 확인메일을 발송합니다.

다카기시 치카코(高岸千華子)

기모노 컨설턴트, 소도레호기모노가쿠인(装道礼法きもの学院) 오사카(大阪)교 교수과 수료, 사단법인 전일본기모노컨설턴트협회 기모노컨설턴트 1급 취득. 현재, 서울에서 기모노 교실 및 일본문화 소개 강좌 운영.



일본의 전통 사탕공예 아메자이쿠(飴細工) 특별실연회



일본의 아메자이쿠시(飴細工師:사탕공예가) 미즈키 다카히로(水木貴広)씨를 초청하여 일본의 전통적인 사탕공예기법 아메자이쿠를 소개한다. 작품제작과정은 실연으로 보여주고 만든 작품을 관람객에게 증정하여 관객과 함께 호흡하는 행사. 사탕공예는 특수하게 만들어진 물엿을 따뜻한 상태로 유지해가며 물엿이 굳기 전에 식용색소 등을 섞어 자르고 휘고 늘이는 등의 물리적 힘을 가해 갖가지 동물, 새, 꽃을 비롯해 애니메이션 캐릭터 등을 만드는 일본의 전통적인 기술. 어린 이 관객을 중심으로 사탕공예작품을 증정할 예정.

일시 : 2017년 11월 5일(일)

오전 11시~1시 / 오후 3시~5시

장소 : 순천시문화건강센터 다목적홀 1층 전시장

참가방법 : 자유관람

미즈키 다카히로(水木貴広)

20대부터 아메자이쿠를 시작. 현재, 연간 출장 실연 활동을 가장 많이 하는 설탕공예가로서 각광을 받고 있다. 미즈키씨의 활동은 프랑스의 르몽드 잡지 등 해외에도 소개되었으며, 전세계의 사탕에 관한 모든 것이 실린 해외의 전문서적에 일본의 대표적인 설탕공예가로 소개되어 그의 작품이 아부다비 왕족을 위한 선물로 선택되는 등 높은 평가를 받고 있다.



에테가미(絵手紙) 워크숍



20여 년간 에테가미 강사로 활동 중인 후쿠마 에리코(福馬江里子)씨를 초청해 에테가미 워크숍을 실시한다. '에테가미'란 그림이 그려진 편지로 그림으로의 '작품'이라기보다는 '편지'에 중점을 둔다. 잘 쓰려고 하기보다 평소 자신의 모습을 에테가미로 보낸다는 마음이 중요. 마음을 담아 정성껏 썼다면 상대방에게 그 마음이 반드시 전해질 것이다. 그 사람의 웃음 띤 얼굴을 떠올리며 말을 걸듯이 상대가 알아보기 쉽게 쓰는 것이 포인트. 후쿠마 에리코씨의 지도로 에테가미를 배워 본다.

후쿠마 에리코(福馬江里子)

일본사단법인 일본에테가미협회의 공인 강사. 2017년 현재 산요신문 컬처센터 아르네쓰야마 교실에서 에테가미 강좌 개최 중. 현재 한국에 거주하며 2017년 4월부터는 한국의 일본문화전문 케이블TV인 채널W '오늘의 일본'에 출연 중이다. 히로시 마우체국 주최 '엄마에게 보내는 에테가미展'에서 입상. 에테가미 창시자인 교이케 구니오(小池邦夫)씨를 20년간 사사. 지역 복지시설 및 초등학교 등에서 에테가미 교실을 개최하고 있다.



일시 : 2017년 11월 11일(토)

오전 11시~12시 30분 / 오후 3시~4시 30분

장소 : 순천시문화건강센터 평생학습관 204호 학습실

모집인원 및 대상 : 30명(총 60명, 2회 실시), 중학생 이상~성인

참가방법 : 이메일 예약 신청(참가비 무료, 선착순 마감)

① '에테가미 워크숍' 참가신청 명기 ② 워크숍 참가시간(오전, 오후)

③ 참가자 성명과 연령(1인 2명까지 신청 가능) ④ 휴대전화번호를 기입 후, 아래의 이메일 주소로 예약 신청.

예약 신청 기간 : 10월 20일(금)~11월 8일(수)

이메일 예약주소 : bunkain@naver.com

예약이 접수된 분께는 확인메일을 발송합니다.

2017순천재팬위크 Suncheon JAPAN WEEK 일정표

기간 : 2017년 11월 1일(수) ~ 11일(토) | 장소 : 순천시 일원 | 주최 : 주한일본대사관

월	화	수	목	금	토	일
		11월 1일	11월 2일	11월 3일	11월 4일	11월 5일
		 일본의 전통미술 우키요에전 11월 1일(수)~11일(토) 오전 9시~오후 6시 순천시문화건강센터 다목적홀 1층 전시장		 Days 2017	 ZI-PANG & SAKURA PROJECT 콘서트 11월 4일(토) 오후 2시 순천만습지 잔디광장	
		 일본의 생활풍습전 11월 1일(수)~11일(토) 오전 9시~오후 6시 순천시문화건강센터 다목적홀 1층 전시장			 기모노 워크숍 11월 4일(토) 오후 2시~4시 순천시문화건강센터 평생학습관 305호 예절실	 일본의 전통 사탕공예 아메자이루 특별전시회 11월 5일(일) 오전 11시~1시 오후 3시~5시 순천시문화건강센터 다목적홀 1층 전시실
		 어린이를 그리다 이와사키 치히로전 11월 1일(수)~11일(토) 오전 9시~오후 9시 (토일은 오전 9시~오후 6시) 순천시문화건강센터 평생학습관 1층 로비				
		 한일 영화흥보전단 비교전시회 11월 1일(수)~11일(토) 오전 9시~오후 6시 순천대학교 70주년기념관 전시실				
		나가미네 야스마사 주대한국일본국 특명전권대사 강연회 11월 1일(수) 오후 2시~3시 30분 순천대학교 70주년기념관 우석홀				
11월 6일	11월 7일	11월 8일	11월 9일	11월 10일	11월 11일	
 大道芸		일본의 기예 다이도게 공연 11월 8일(수) 오후 2시~3시 20분 순천제일대학교 소극장 11월 8일(수) 오후 2시~3시 50분 순천공업고등학교 희망관 3층 시청각실 11월 8일(수) 오후 4시~5시 순천대학교 청문열 열린광장 유학·워킹홀리데이 설명회 일본취업설명회 11월 8일(수) 오후 2시~3시 50분 순천대학교 학생회관 2층 문화강당 	11월 9일(목) 오전 10시~11시 50분 순천중앙고등학교 예정관 야외무대 2017년 11월 9일(목) 오후 2시~4시 순천시문화건강센터 다목적홀 공연장		에테가미 워크숍 11월 11일(토) 오전 11시~12시 30분 오후 3시~4시 30분 순천시문화건강센터 평생학습관 204호 학습실 	
						

행사장 약도 순천대학교 / 순천시문화건강센터

<시내버스> 1, 100, 101, 111, 14, 16, 17, 18, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 52, 53, 56, 60, 62, 63, 67, 71, 72, 77, 777, 81, 82, 84, 85, 86, 87, 88, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 99-1